

# שמונה עשרה-תפלה شهرית-101

## אל-הִ נצֹּר Lesson 46

Source 1

מנהג ארץ ישראל

בנֵי אָרֶץ יִשְׂרָאֵל נָהָגוּ לְסַיִם אֶת הַעֲמִידוֹת שְׁלָהֶם בַּתְּפִילָה קָצֶרֶת שְׁפַתָּחָה בְּכָמָה  
מִקְרָאוֹת שֶׁל שְׁבָח וְנוֹחַתָּה בְּבַקְשָׁה. לְשׁוֹנוֹ הַרגִּיל שֶׁל הַפִּיסְקָה בָּא לְפִנֵּינוּ לְעַיל  
בְּקַטְעָה [ז] כָּךְ:

[נג] אַתָּה הוּא יי' לְכָדָךְ אַתָּה עֲשֵׂיתָה אֶת הַשְׁמִים שֵׁם הַשְׁמִים וְכָל  
צְבָאֵם הָאָרֶץ וְכָל אֲשֶׁר עַלְיהָ הַמִּימִים וְכָל אֲשֶׁר בָּהֶם וְאֲתָה מַחְיהָ אֶת  
כָּוֹלֶם וְצְבָא הַשְׁמִים לְקַדְשָׁתָה אַתָּה הוּא יי' הַאֲלֹהִים אֲשֶׁר בְּחִרְתָּ  
בָּאָבָרִם וְהַוְצִיאָתוֹ מָאוֹר כְּשָׂדִים וְשֵׁם שְׁמוֹ אֶבְרָהָם וְמִצְאָתָה אֶת  
לְכָבוֹן נָאָמֵן לְפִנֵּיךְ (נָח' ט:וְח')

כִּי יְהִי רָצֹן וּרְחָמִים מֶלֶפְנֵיךְ יי' אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ שֶׁתִּקְרֹבֵינוּ  
שְׁתִּחְנֹנוּ אֲנָחָנוּ וְכָל יִשְׂרָאֵל עַמְךָ לְרָצֹונָךְ לְאַהֲבָתֶךָ לִישְׁוֹעָתֶךָ.  
לְעַשְׂוֹת רָצֹונָךְ כִּרְצֹונָךְ אָמֵן יי'.<sup>169</sup> יְהִי לְרָצֹונָךְ אָמֵן פִּי וְהַגִּינָּן לְבִי  
לְפִנֵּיךְ יי' צָרוּי וְגֹאָלִי (תָּה' יט: ה)

נוסף זה כלשונו המדויק כמעט<sup>170</sup> בא בהרכבה כתבי יד מן הגניזה וכבר נדפס וצויין  
במחקר.<sup>171</sup> אבל מן הקטעים [ז] ו[זג] שהובאו לעיל משוחמע שבמקומות אחדים  
החללה האמירה ב'ויברך דוד' (ודה"א כת: ז) ונמשכה ממשמן הסתום עד זומללים  
לשם חפארתך' (פסוק יג). אף על פי שהמקורות אינם רומנים להמשך, יש להניח  
שהபִּיסְקָה לא עמדה ברגע, אלא נמשכה בנוסח הרגיל, מ'אתה הוּא יי' לְכָדָךְ וְאַלְךְ.  
התרחבות פיסקת הסיום היא לפי הנראה פועל יוצא של התהווות מקבילה בסוף  
פסקוק הזמורה שנאמרו בתפילה השחרית, לפני קריית שמע וברכותיה. הרכיבם של

Translation: Those who followed Minhag Eretz Yisroel customarily concluded Shemona Esrei by saying a short prayer which opened with several Biblical verses of praise and concluded with requests. The usual wording is found as we provided above: Ata Hu Hashem . . .

And so may it be found pleasing and touching before You G-d our G-d that You shower us and the entire Jewish People with Your compassion; that it be pleasing to You, that it cause You to love us, and to lead to our salvation, and cause us to act as You wish us to act, Amen, G-d. May our words find favor and the thoughts of my heart before You, G-d who is my protection and my redeemer.

This precise and very similar wording is found in many fragments located in the Geniza and have been publicized and analyzed in academic scholarship. But from the fragments cited above, it is evident that in some places the practice began with Va'Yivarech Dovid (Divrei Ha'Yomim 29, 10) and was extended until Oo'Mihalilim L'Shem Tifartechha (Verse 13). Even though in the sources, there is no hint that there was an addition to it, we can presume that this excerpt did not stand alone but continued with words that are familiar to us from Ata Hu Hashem Livadecha, etc.

The extension of this excerpt seems to be for the same reason that it was extended in Pseukei D'Zimra.

Source 2

סדר רב עמרם גאון (הרפנס) סדר תפילה-ומה ראו לומר שם שלום אחר ברכת כהנים,  
שנאמר ושמו את שמי על בני ישראל ואני אברכם (במדבר ו', כ"ז) וברכה דקב"ה שלום  
הוא, שנאמר ה' עוז לעמו יתנו ה' יברך את עמו בשלום (תהלים כ"ט, י"א). מכאן ואילך אסור

## שמונה עשרה-תפלה شهرית-101 Tefila 101

לספר בשבחו של הקדוש ברוך הוא דאמר ר' אלעזר Mai Dchaviv mi Ymal Navorot ha' Yishmu' u'kol Tahlatu (תהלים ק"ו, ב'). למי נאה למלא גבורות ה' למי שמשמע כל תהלו.

Translation: From this point forward, it is forbidden to continue to issue words of praise of G-d based on what R. Elazar said: what is the meaning of the verse: (Tehillim 106, 2) He who tells of the great acts of G-d, may heap praises on G-d. Who has authority to tell of the great acts of G-d, he who issues words of praise.

אבל בהר דמסים צלותיה אי בעי לומר וידוי אי נמי מידיב בעו, רשות בידיה. והבי תקינו למיימר בהר צלותיה. מלכנו א-להינו, יהד שמק בעולמך. יהד מלכותך בעולמך, יהד זברך בעולמך. בנה ביתך, שככל היכלך, קרב משיחך, פדה צאנך, ושםה עדתך. עשה למען שמק, עשה למען ימינך, עשה למען כבודך, עשה למען מלכותך, עשה למען קדושת שמדך, עשה למען גדרך ותפארתך, עשה למען מקדשך והיכלך, עשה למען מישיח צדקך, עשה למען גענך ולא למעןנו, הרחמן יזבנו לשני המשיח ולהחיי העולם הבא.

Translation: But after reciting Shemona Esrei, if he wishes to say Viduy (confession), he may do so. This is what is appropriate to recite: Our King, our G-d, cause all in this world to recognize your singularity. Have all acknowledge Your hegemony. Have all recognize Your mention. Build Your home; restore Your sanctuary; Bring forth the Moshiach soon; redeem Your flock; make Cause Your community to rejoice; Do so for the sake of Your name; Do so for the sake of Your right hand; Do so for the sake of Your honor; Do so for the sake of Your monarchy; Do so for the sake of the distinctiveness of Your name; Do so for the sake of Your greatness and grandeur; Do so for the sake of Your Mikdash and sanctuary; Do so for the sake of Your righteous Messiah; Do so for Your sake, not for our sake. He who has compassion merit us to witness the days of the Moshiach and of the next world.

א-להי, עד שלא נוצרתי אני בדאי ועבדיו שנוצרתי באלו לא נוצרתי. עפר אני בחיה ק"ו  
במייתה. והרי אני לפניו כבלי מלא בושה וכלהה, יהי רצון מלפניך ה' א-להי שלא אחטא,  
ומה שחטאתי מרוק ברחמייך הרבים אבל לא על ידי יסורי.

Source 3

### סדר רב סעדיה גאון

עתה ועד עולם ברוך אתה יי' המברך את עמו ישראל בשלום.

ידעא בחודא אלדועה بعد אלצלחה  
ואחריו התפלה אומרים בקשה זה  
אליה נצור לשוני מרע ושפטי מדבר מרמה ורגלי מלרוז לרעה ולמקללי  
נפשי תdom ונפשי כעפר לכל תהיה פתח לביו לתורתך ולמצוותיך נפשי  
תרדוף כל המחשבים עלי רעה בטל עצתם וקלקל מחשבותם יי' / אלהינו  
יהיו לרצון אמרי פי והגיון לבוי לפניו יי' צורי וגואלי.

Source 4

### סדר התפילות לרמב"ם

את עמק ישראל בכל עט בשלוטם בא' המברך את עמו ישראל בשלוטם בימות החמה;  
אומר בברכה שנייה ובלוושע מורייד הטע מכך חיות בחוסר וכי' ומברך ברכה תשיעית

## שמונה עשרה-תפלה شهرית-101 Tefila 101

Source 5

מחוזר ויטרי סימן פט'-א-להי נצור לשוני מרעה ושבתי מרצה ולמקללי נפשי תדום  
ונפשי בעפר לכל תהיה פתח לבי בתורתך ובמצותיך תרדוף נפשי וכל המחשבים עלי רעה  
מהירה הפה עצתם וקלקל מחשבותם ויהיו לרצון אמרי פי והגיוון לבי לפניך ה' צורי ונואלי.  
עשה שלום במרומיו הוא יעשה שלום עליינו ועל כל ישר ואמרו Amen: באילו ג' תיבות. עשה  
שלום במרומיו צריך לפסוע ג' פסיעות לאחריו ואחר בן יtan שלום לשם אלו ואחר כך לימיינו.  
שםם אלו בנגד ימין של הק'. ואם לא עשה בן ראוי לו באילו לא התפלל. ויש שאומרים קודם  
א-להי נצור. א-להינו אבינו מלכינו יחיד שמן בעולמך קרב קץ ביאת משיחך פדה עמד  
שמח עדתך. עשה למען חסך. למען צדקהך. למען יהלazon ידידך הושיעה ימיך וענינו.  
א-להי נצור בו.

Source 6

סידור רבינו שלמה ברבי נתן

ברוך אתה ה' המברך את עמו ישראל בשלום  
יהיו לרצון אמרי פי והגיוון לבי לפניך ה' צורי ונואלי.

Source 7

Persia

פרנס

בָּרוּךְ אַתָּה יְהוָה בָּשָׂר וְדָם אֱלֹהִים בָּשָׂר וְדָם  
בָּרוּךְ אַתָּה יְהוָה עַמְלֵיכֶם כִּי יְהִי נָזֶן לְבִנְיָמִינָה  
בְּנֵת צָרִיךְ וְגֹאֲלָה : צָרִיךְ בְּמַזְכֵּד קָדוֹשָׁ  
בָּרוּךְ אַתָּה יְהוָה נָתָן קָטוֹנָה בְּכָל

Source 8

<p><b>ערכית</b></p> <p>שָׁלֹום טוֹבָה וְגַדְעָחֵן חִסְדֵךְ וְרָחוּם־ךְ גִּרְכֵּחַ וְשָׁלוֹם עַל־נוּ וְעַל יִשְׂרָאֵל אֶל־ךְ אֲנָגָנוּ אֱכָתָה טְלִינוּ כָּאֵר בְּאוֹר פְּנֵי־ךְ בְּנָמָר פְּנֵי־ךְ אָתָה לְנוּ יְהִי אֱלֹהֵינוּ תּוֹרָה וְתּוֹמִים אֲתָנָחָתָה חַדְדָה וְחַסְדָה אֲזָקָחָתָה וְרָחוּם בְּרָכָה וְאֶלְוָתָה וְטוֹב גַּעֲזֵךְ לְגַבְעָה אֶת עַקְבָה יִשְׂרָאֵל בְּכָל עַת בְּשָׁלֹום וְשָׁלֹום שְׁלֹום רַב בְּעֻלִים וְלַקְבָּבָה יִשְׂרָאֵל תְּבִשֵּׁס שְׁלֹום מְגִתָּה וְעַד עֲוִילָתָה לְפָנָן שְׁקָבָה בְּרוּךְ אַתָּה יְהָנְדָךְ אֶת עַצְמָתֵךְ יִשְׂרָאֵל בְּשָׁלֹום אַתָּה יְהָנְדָךְ לְרַעַם אֶבְרִי פִי וְחַנְחַח לְבִי לְפָנָךְ יְהָנְדָךְ צְוָיו וְגַנְדָאלָךְ וְאַתְּלִין כְּתָלֵף כְּתָלֵף נָנָת לְאַחֲרֵיכֶם</p> <p><b>אל</b></p> <p>רְחוּם שְׁקָבָה גַּדְעָחֵן עַל־עַל תְּנוּ שְׁקָבָה חַנְנָה וְעַנְנָה אֶל אֶרְךְ אֶפְרַיִם שְׁקָבָה גַּנוּ גַּנוּ גַּנוּ גַּנוּ חַנְנָה עַזְמָטוּבָה שְׁגַדְדָה מְסֻנָּה תְּרוּגָה וְתְּעוּפָה מְעוּדָה עַתְּרִגְטָה לְמַעַן שְׁמָה קָרְבָה לְפָנָיךְ שִׁיחָה תְּפִלְתָּה תְּתַגְנִינָה גְּרוּזָן אַתָּה וְאַתָּה : יְהָרְגָנָתָה יְהָדָה לְגַבְעָה לְאַחֲנָה וּלְמַלְטוֹד תְּזִינָה וְלְעַכְרָה וּלְרָאָת אֶת שְׁסָבוֹן יְהָיָה שְׁפָטָךְ קְבּוֹנָךְ מְשִׁיחָה וְעַד עֲוָלָם : סְמִינָה שְׁפָטָךְ אֶד סְבָואָוָא קְחוּלָלָשָׁךְ יְהָיָה :</p>	<p><b>מט</b></p> <p>שָׁלֹום</p>
--	---------------------------------

מהוזר ארם צובא

תְּמִלְתָה תְּהִלָּל  
יִקְרָאֵל תְּפִלִים שְׁלֹום סְמִיחָה וְעַד עֲוָלָם לְמַעַן שְׁקָבָה  
בְּרוּךְ אַתָּה יְהָנְדָךְ אֶת עַצְמָתֵךְ יִשְׂרָאֵל בְּשָׁלֹום אַתָּה  
יְהָנְדָךְ לְרַעַם אֶבְרִי פִי וְחַנְחַח לְבִי לְפָנָךְ יְהָנְדָךְ צְוָיו וְגַנְדָאלָךְ  
וְשְׁכוֹנִינָה גַּנוּ גַּנוּ גַּנוּ גַּנוּ גַּנוּ גַּנוּ גַּנוּ גַּנוּ גַּנוּ  
עַזְמָטוּבָה שְׁגַדְדָה מְסֻנָּה תְּרוּגָה וְתְּעוּפָה מְעוּדָה  
בְּעַפְרָה לְכָל תְּחִידָה פְּתַח לְבִי בְּתִירְתִּיךְ וְאַתְּרִי סְפָטָךְ  
תְּרִדוֹף נְפָשָׁךְ לְכָל גְּקָמִים עַל לְרָעה בְּתִירְתִּיךְ וְאַתְּרִי סְפָטָךְ  
בְּקִילָל מְחַשְׁבָנּוּתָם : יְהָנְדָךְ אֶבְרִי פִי וְחַנְחַח לְבִי  
לְפָנִיכְךָ יְהָנְדָךְ וְגַנְדָאלָךְ : עַטְחָה שְׁלֹום בְּמַרְמָתִי תְּהָא  
בְּגִתְחָמָה יְהָנְדָךְ אֶלְוָת עַל־עַל בְּלִי טְרָאֵל אַתָּה :

אַל־הָיָה  
סְרִמָת וְלִמְקָלָלִי גַּפְשִׁי תְּנוּתָם וְנִקְשָׁמָם  
תְּרִדוֹף נְפָשָׁךְ לְכָל גְּקָמִים עַל לְרָעה בְּתִירְתִּיךְ וְאַתְּרִי סְפָטָךְ  
בְּקִילָל מְחַשְׁבָנּוּתָם : יְהָנְדָךְ אֶבְרִי פִי וְחַנְחַח לְבִי  
לְפָנִיכְךָ יְהָנְדָךְ וְגַנְדָאלָךְ : עַטְחָה שְׁלֹום בְּמַרְמָתִי תְּהָא  
בְּגִתְחָמָה יְהָנְדָךְ אֶלְוָת עַל־עַל בְּלִי טְרָאֵל אַתָּה :

Source 8  
Roman Rite

ופסע טלית פסיעה לאחוריו וחזר לשאלו ואך ק' ליטט האור  
יהָיָה לְרַצְוֹן אֶבְרִי פִי וְהָנִין לְבִי לְפָנִיכָךְ יְהָנְדָךְ יְהָנְדָךְ יְהָנְדָךְ  
שְׁלֹום בְּסְרוֹפִי הְוָא בְּרַחְמִי יְהָנְדָךְ שְׁלֹום עַל־בְּלִי טְרָאֵל :

וחוץ לפצע טלית פסיעות הלו בברעה אותה שלשתן היה אלו וברותה של  
חופה שאמת חביב להחמל לבלois על הונאן להטסף ומוקן אין לטוע : אז אמר טול  
לשנות סודם אבל אמריך לאדרסא לאחסן בכל ברחה וכורסה מעין אותה ברחה ממן  
אות ששה לו חולה בתק ביז'ויכל לאזיך בחרפה אחוליסטוק בכל טבה וברחה :  
ושארץרכם שאל בטענה תפלה : אבל בטלט ראשונה ובטלט אחרונוח און  
ארטסא לאדרל שרכיו ואזקה והוזר רסא לקבוע בטחה לעצמו ואם רווה לומר  
תהוננים אחר חפלתו אםilo נסדור ודי ים הבורות אסר קורס סייפגע טלית פסיעות  
ורשות ביהו :

אל־הָיָה לְשָׂוִי בְּרַע וְשְׁפָתִי מְרַבֵּר בְּרַתָּה וְלִסְקָלְלִי נְפָשִׁי תְּרוּם  
וְלִמְצֹוֹתִיךְ תְּרִדוֹף נְפָשִׁי וְנְפָטִי בְּעַפְרָה לְכָל תְּהִלָּה : יְהָיָה כְּצָוֹן בְּלִפְנֵיכָךְ  
יְהָיָה שְׁכָל הַקְּמִים עַל לְרָעה תְּפִרְבָּע עַצְחָס וְתְּקִלְלָה בְּחַשְׁבָוֹתָם .  
ובְּנִיה יְרָעָן סְלִפְנִיךְ יְהָיָה שְׁכָל הַתְּפִתְחָה לְשָׁעֵר הַתּוֹרָה שְׁעֵר הַמִּקְדָּשׁ  
שְׁעֵר בִּינָה שְׁעֵר דְּרַשָּׁה שְׁעֵר פְּרָנָסָה וּכְלִבְלָה שְׁעֵר מִים מִן וְחַסְדָה  
וְרָחוּם יְהָיָה לְרַעַם כְּבָנָה שְׁעֵר טְרַנְּבָה וְכָלְבָה שְׁעֵר מִים מִן וְחַסְדָה  
וְעַטְחָה טְלָסָוּכוּ יְהָיָה טְלָסָוּכוּ

# שמונה עשרה-תפלה شهرית-101 Tefila 101-Shahrit

Source 10

נוסח רומניה

ערבית

شهرית

**פָּנִים נְתַת לְנוּ תֹהַת מִים מִזְבֵּחַ  
צְדָקָה בְּרָכָה יְשֻׁעָה רְתָמִים וּבִםְסָרֶבֶת  
וּשְׁלָום וְטוּבִיתָה בְּעִגֵּינִיכְךָ בְּרָכָה אֶת  
כָּל עַטְפָּךְ יִשְׂרָאֵל תָּמִיד בְּשָׁלוֹמְךָ .  
ברָכָה אֲתָה יְיָ הַמְבָרֵךְ אֶת עַמְּךָ  
יִשְׂרָאֵל בְּשָׁלוֹם . יְהִיוּ לְרָצְוֹן אָמָרִי  
יְיָ וְהַגְּזִין לְבִי לִפְנֵיךְ יְיָ צְוָיר וְגַאלֵּי :**

**יִשְׂרָאֵל בְּשָׁלוֹם : יְהִיוּ לְרָצְוֹן אָמָרִי  
יְיָ וְהַגְּזִין לְבִי לִפְנֵיךְ יְיָ צְוָיר וְגַאלֵּי :  
יְהִי שָׁם יְיָ אָמָרְךָ מִעֵדוֹתֶךָ וְעַד  
עוֹלָם : טְמִינָה שָׁמֶשׁ עַד  
מִבּוֹאוֹ טְהָלָל שָׁמַעַי : יְיָ אָדוֹנָנוּ מִתְּהָלָל  
אָדוֹד שָׁמֶךָ בְּכָל הָאָרֶץ :**

Source 11

נוסח קטולניה

נ

شهرית לחול

**אֱלֹהִי . נָצֹר לְשׂוֹנִי מֶרֶעַ . וְשִׁפְתּוֹתִי מִדְבָּר מִרְמָה .  
וְלִמְקָלְלִי נְפָשִׁי תְּדוֹם . וְנְפָשִׁי בְּעֵפֶר לְפָלָתְהָ .  
פָּתָח לְבִי בְּתוֹרַתְךָ . וּבְמִזְוְתִּיךָ תְּרָדוֹף נְפָשִׁי . וּבְלִ  
חֹזֶבֶים עַלְיִרְחָה . מְהֻרָה הַפְּרָעָתָם וְקִילָל מִחְשָׁבָותָם .  
יְהִיוּ לְרָצְוֹן אָמָרִי פִּי וְהַגְּזִין לְבִי לִפְנֵיךְ יְיָ צְוָיר וְגַאלֵּי :**

ויפסיע שלוש פסינות עקב אצל גורל וגורל אצל עקב ברכתייך "ולא תעלה במעלה על  
מובחי" וכו. ואומר שלום בשמי אל וכורע . שלום בימני וכורע . שלום לעינו ועל כל  
ישראל וכורע:

**שָׁלוֹם בְּשָׁמָאֵלִי וּשָׁלוֹם בַּיְמִינִי . עֹשֶׂה שָׁלוֹם בְּמַרְמָמִי הוּא  
בְּרַחְמָמִי יְעַשֵּׂה שָׁלוֹם עָלֵינוּ . וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל : אָמָןִי**

נ" בכ"י ב: שלום בימני ושלום בשמי אל, בכ"י נ: שלום בבוד פ. שלום פלאכי הרשות .  
שלום בשמי אל ושלום בימני בכ"ד: שלום שלום (כונראה קיצור, כי באותו כ"ד מופיע גם  
שלום בשמי אל ושלום בימני)

1671

## שמונה עשרה-תפלת שחרית- 101

*Source 12*  
Sephardic 1598

**שחרלית**  
נְדָר אֶלְעָזָר לְשׁוֹנֵי מֶרֶעַ (שְׁפָחוֹתִי מְדֻבֵּר  
אַלְקָרִי, מְרָפָה, וְלְפָקָלְלִי נְפָשֵׁי תְּרוּם  
גְּנָפֵשׁ, בְּעָפָר לְכָל תְּחִיה, פְּתַח לְבִי בְּתוּרָתֶךָ  
וְאַחֲרֵי מְצֻוֹתֶךָ הַרְדוֹרָף נְפָשֵׁי, וְכָל הַקְּמִיטִים עַל  
לְרָעוּה, מְתַהְרָה הַפְּרָר עַצְמָתֶם וְקָלְקָל מְחַשְׁבּוֹתֶם.  
עַשְׂתָה לְפָעָן שְׁפָדָה, עַשְׂתָה לְפָטָן יְמִינָה, עַשְׂתָה  
לְפָעָן תְּוֹרָתֶךָ, עַשְׂתָה לְפָעָן קְדוּשָׁתֶךָ, חַוְשִׁיעָתָה  
יְמִינָה וְעֲנֵנִי, יְהִיוּ לְרָצֹן אַמְרִי פִי וְהַגִּין לְבִי לְפָנֵיכָה  
צָוְרִי וְגַאֲלִי, עַסְתָה שְׁלָום בְּמִרְומָיו, הוּא  
בְּרַחֲפִי, עַסְתָה שְׁלָום צְלִינָה, וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל  
אָמֵן.

### *Source 13*

גופת קרפנתרנץ

בָּרוּךְ הוּא צַדִּיקָה וְצַדְקָה בְּעֵלָה וְעֵלָה בְּצַדְקָה  
אֱלֹהִים נָצֹר לְשׂוֹן מֶרֶעַ וְשַׁפְתּוֹתִי מֶרֶבֶר מֶרֶבֶר  
וְלִמְכָלֵלִי נֶפֶשִׁי חֲדוֹם וְנֶפֶשִׁי בַּעֲפָר לְכָל תְּהִיתָ  
פַּתְח לִפְיֵי בְּתוֹרַתְךָ וְאַחֲרֵי מְזוֹהֵב רַעֲדוֹף נֶפֶשִׁי  
וְכָל הַקְּמִים עַלְיָה לְרַעָה טַהֲרָה הַפְּרָעָתָם וְנִקְלָקֵל  
מְחַשְׁבּוֹתָם עֲשָׂה לְמַעַן שְׁמָךְ עֲשָׂה לְמַעַן יִמְגַּדְךְ  
עֲשָׂה לְמַעַן תּוֹרַתְךָ עֲשָׂה לְמַעַן קְרַשְׁתְּךָ הוֹשִׁיעָה  
יִטְעַנְךְ וַעֲנַנְךְ יְהִי לְرַצְוֹן אָמְרֵי פִּי וְהַגִּין לְבִי לְפִנְיכָה  
עֲשָׂה שְׁלוֹם בְּמִזְמִינוֹ הוּא בְּרַחֲבוֹ יִעֲשֶׂה שְׁלוֹם  
עַלְיוֹן וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל וְאִמְרָו אַמְּנָן :

*Source 14*  
*Provence*

וְשָׁרֶם בְּשָׁלֹם אַתָּה נָטֵר לְשׁוֹנוֹ מִזְעֵן  
וְשְׁפִּתְוִתִּי מִדְרֵס בְּרִמָּה וּלְמִקְלָלִי נְפָטֵת  
צְהֻם נְפָטֵת לְעַפְרֵר לְמִרְתָּחָה פִּתְחָה לְמִי בְּ  
בְּתַרְיךָ וּבְמִינְטוּךָ תְּרִיזָה נְפָטֵת וְכָל  
הַחֲוִישָׁכָה עַלְיָרָעָה מִהְוָה הַכְּרָעָתָס  
וְקַיְלָל מִחְשְׁבָוֹתָה יְהִוְלָה-עַטְנָן אַמְיוֹתָי  
וְהַנְּגָן לְבִיכְלָמָעָךְ יְהִי טָהָר וּעֲטָמָא... שְׁלָמָה  
שְׁלָמָה שְׁלָמָה עֲשָׂה תְּלָוָה כְּמִרְומָיו הָ  
הָוָא כְּרָחָמָיו יְעַשֵּׂה תְּלָוָה לְטוּ וּלְפָלָא... שְׁלָמָה  
... שְׁלָמָה

# שמונה עשרה-תפלה شهرית-101 Tefila 101-Shahrit

Source 15  
Current Yemenite

יאמר פסוק זה בנהת ובכוננה, ווועל חורבת לקבלת תפילהו, שעה למקומות הרצון הפשבע לכל חי ולא ישוב ריקם (ש חיסין)

**יהיו לרצון אמר פי, והגיון לבוי לפניך. יהוה, צורי וגאל:**

אלתי נצור לשוני מרע אף על פי שהטוב והרע מסורים בידי האדם, הוא מבקש מה' יתברך לסייע לעשות טוב וכחון מה עפר אליו מקבל כליה לעולמו. כו' היה רצונו שורשו לא כליה לעולם, כמו שאמרו והית דודע בעבר הארץ ועד חיסין

**אלְהִי.** נצור לשוני מרע. ושפטותי מדבר מרמה. ולמקללי נפשי תdom. ונפשי בעפר לבל תהיה. פתח לבוי בתורתך. ואחרי מצותיך תרדוף נפשי. וכל הקמים עלי לדרעה, מתקה הפה עצם וקלקל מחשבותם. יהיו כמן לפני רוח ומלאך יהוה דחה: עשה למען שמך. עשה למען ימינה. עשה למען תורה<sup>(ט)</sup>. עשה למען קדשנה. למען יחלצון ידידיך הושיעה ימינה וענגני: יהיו לרצון אמר פי, והגיון לבוי לפניך. **יהוה, צורי וגאל:**

בורע כריעה אחת, ובעוודו כורע פוסף שלוש פסיות לאחריו, שתי פסיות עקב בצד גורל, ובפסייה השלישית משווה רגליו זו אצל זוכב (ויש נהנים שאף הפסייה השלישית עקב בצד גורל). ושוקר רגל שמאל תחילתו. ולאחר שפסע, כודם שיוקף מאותה כריעה, מפנה פניו לשמאלו, ואומר עשה שלום במרומיו, ומפנה פניו לימינו, ואומר הוא ברתמי וחסדיו יעשה שלום עליינו, ושוב מפנה פניו בבחילה לאמצע, ומוסיף קצת לכורע לפניו, ואומר ועל כל ישראל וכו' ואחר כך יזקף.

apeshot, יכו להברית מלפני התפילה כל אותן המקרינגים עלייה ובית תפילה. ונחגו להתפלל על נחמת ציון ובכינן ירושלים, לפי שהhaftפה במקום עבדה, וכן מתפללים על ציון וירושלים, שנוכל לעשות

העבה ממשׁ ועוז חיסין

**עושה שלום במרומיו. הוא ברתמי וחסדיו יעשה שלום עליינו ועל כל ישראל. וינהמננו באציון ויבנה ברתמיו את ירושלים. בחינו ובימינו בקרוב אמן ואמן:**

במקום שבלו שלוש פסיות, יעמוד עד שיגיע הש"ץ לקדושה, והמתפלל יחד ימתין עד כדי הילוך ארבע אמות, ואחר כך יוכל לחזור למקום שעמד בו בתפילה. והש"ץ יכול מן הדין לחזור למקום מיד כדי שיתחיל החורה (ויש מעריכים שיעמוד כדי הילוך ארבע אמות, ואחר כך יחוור למקום).

**תהלים פרק לה, ה – יהיו כמן לפני רוח ומלאך ה' דוחה:**

Translation: Let them be as chaff before the wind; and let the angel of the Lord chase them.